



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 18.6.2012 г.
COM(2012) 290 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/017 ES/Aragón — строителство, подадено от Испания)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

С точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ се предоставя възможност за мобилизиране на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 милиона EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които се прилагат по отношение на финансовото участие по линия на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 28 декември 2011 г. Испания подаде заявление EGF/2011/017 ES/Aragón construction за финансово участие по линия на ЕФПГ вследствие на съкращения в 377 предприятия, чийто предмет на дейност спада към разделение 41 на NACE Revision 2 („Строителство на сгради“)³ в региона на ниво NUTS II Aragón (ES24) в Испания.

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи, в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2011/017
Държава членка	Испания
Член 2	б)
Засегнати предприятия	377
Регион по NUTS II	Aragón (ES24)
Разделение по NACE Rev. 2	41 („Строителство на сгради“)
Референтен период	31.1.2011 г. – 31.10.2011 г.
Начална дата на персонализираните услуги	28.12.2011 г.

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Дата на подаване на заявлението	28.12.2011 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период	836
Съкратени работници, за които се очаква да вземат участие в мерките	320
Разходи за персонализирани услуги (в евро)	1 971 530
Разходи по прилагането на ЕФПГ ⁴ (в евро):	28 470
Разходи по прилагането на ЕФПГ (в %)	1,42
Общо бюджет (в евро)	2 000 000
Участие на ЕФПГ (65 %) (в евро)	1 300 000

1. Заявлението бе представено на Комисията на 28 декември 2011 г., като то бе допълвано с информация до 23 март 2012 г.
2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства по линия на ЕФПГ, определени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е било подадено в срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и световната финансова и икономическа криза, Испания твърди, че строителният сектор е бил сериозно засегнат от кризата. Броят на заемите, отпуснати на строителния сектор или на частни лица, драстично е намалял и търсенето на нови жилища е спаднало поради пониженото потребителско доверие и липсата на парични средства.
4. В своя План за икономическо възстановяване Комисията призна, че в строителната промишленост в ЕС е било отбелязано рязко понижаване на търсенето вследствие на кризата. Наличните данни потвърждават значителния спад в строителния сектор, чиято дейност се е понижавала в ЕС-27 в продължение на осем последователни тримесечия (от Т1/2009 г. до Т4/2010 г.), в сравнение със същия период на предходната година, най-вече поради намаляването на частните инвестиции в жилищното строителство.
5. През 2009 г. строителството в Испания е следвало същата негативна тенденция като отчитаната средно за ЕС-27. През 2010 г. и първата половина на 2011 г. обаче се е наблюдавал още по-голям спад на дейността в испанския строителен сектор.

⁴ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

	2009 г.				2010 г.				2011 г.			
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
EC 27	-12,8	-11,3	-12,0	-8,7	-8,6	-0,9	-1,8	-2,5	1,1	-2,8	1,5	1,5
ES	-10,9	-11,6	-17,8	-4,2	-12,9	-7,0	-34,9	-27,5	-36,6	-27,9	5,6	-3,5

Източник: ЕВРОСТАТ

6. Други показатели, като броя на разрешителните за строеж или броя на започнатите сгради, са допълнително доказателство за спада в търсенето на сгради (къщи) в Испания. Броят на разрешителните за строеж, издадени в Испания, е намалял със 75,6 % през 2009 г. и с 82,8 % през 2010 г. в сравнение с 2007 г., последната година преди кризата. Броят на започнатите сгради е намалял с 52,2 % през 2009 г. в сравнение с 2008 г. и със 76,7 % в сравнение с 2007 г.



7. Изложените доводи по предишни случаи⁵, свързани със сектора на строителството на сгради, при които съкращенията са били пряко следствие от кризата, остават основателни.

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква б)

8. Испания подаде настоящото заявление съгласно критериите за намеса по член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, съгласно който се изискват най-малко 500 съкращения за период от девет месеца в предприятия, чийто предмет на дейност спада към едно и също разделение на NACE Revision 2 в един регион или в два граничещи региона на ниво NUTS II в дадена държава членка.

⁵ EGF/2009/017 LT/Construction of buildings: SEC(2010) 021
EGF/2010/019 IE/Construction 41: COM(2011) 617
EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol — строителство на сгради: COM(2011) 480
EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana — строителство на сгради: COM(2012) 053.

9. В заявлението се посочват 836 съкращения в 377 предприятия, чийто предмет на дейност спада към разделение 41 на NACE Revision 2 („Строителство на сгради“) в регион на ниво NUTS II Aragón (ES24), през деветмесечния референтен период от 31 януари 2011 г. до 31 октомври 2011 г. 767 от тези съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Други 69 съкращения са изчислени в съответствие с третото тире от същата алинея. Комисията получи необходимото по силата на член 2, втора алинея, второ тире потвърждение, че това е реалният брой на извършените съкращения.

Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията

10. Испанските органи заявиха, че финансовата и икономическата криза е довела до внезапен срив на световната икономика с огромно отражение върху много отрасли. Естеството на рецесията в строителния сектор, съпроводена от внезапно затягане на условията за достъп до финансови кредити и драстичен спад на новите поръчки, е без прецедент през последните години. В резултат на кризата икономическото развитие от 2008 г. насам не следва тенденциите от предходните години. Поради това не е имало начин съкращенията в строителния сектор да бъдат предвидени или лесно предотвратени.

Определяне на предприятията, извършващи съкращенията, и на работниците в целевата група за получаване на помощ

11. Заявлението се отнася до 836 съкращения в следните 377 предприятия:

Предприятия и брой на съкратените лица			
ABELLAN CALAVIA JESUS	1	ELCONSA OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
ABIAN DURAN TOMAS	1	ENCOFRADOS JAVIER CALDERÓN, S.L.	1
ABILIO FRANCISCO FRANCO GALLEGO, S.L.	1	ENJUANES BADÍA MANUEL	1
ABSIDE TECNICOS INMOBILIARIOS, S.L.	2	ENTRAMADOS Y CONSTRUCCIÓN ARAGONESA, S.L.	2
ACAMPO CASELLAS, S.A.	1	EOMSA-6, S.L.	4
ACIEROID, S.A.	1	ESFOR PROYECT MANAGER, S.L.	1
ADOBE CONSTRUCCIÓN INTEGRAL, S.L.	1	ESGOTRES, S.L.	1
AGORASPORT, S.A.	1	ESPACIO CONSTRUCTIVO DUNARA, S.L.	1
AGRACONSA EMPRESA CONSTRUCTORA SA	6	ESTENTOR CONSTRUCCIONES Y OBRAS, S.L.	3
AGROCONSTRUCCIONES ESTARRUN, S.L.	8	ESTROSCA SL	1
ALBAS HUERVA, S.L.	1	ESTRUCTURAS ARAGON, S.A.	3
ALBERO ALEJALDRE CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS CORELLANAS DEL NORTE, S.L.	11
ALCANZA AGILIDAD, S.L.	2	ESTRUCTURAS CORELLANAS, S.L.	6
ALEVAL GESTIÓN, S.L. UNIPERSONAL	1	ESTRUCTURAS EL AGUSTÍN, S.L.	1

Предприятия и брой на съкратените лица			
ALROSIL CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS HORMIGONES Y VIVIENDAS SA	7
ANTONIO JOSE AGUSTIN EDO	1	ESTRUCTURAS LOVER SL	1
ARAGOKEN SL	1	ESTUDIO PUENTE DE PIEDRA 2004, S.L.	1
ARAGON INTSER 4 SL	1	EUROAUGUSTA SL	4
ARAGONESA DE DERRIBOS Y OBRAS S.L.	2	EXCAVACIONES LOYJESA SL	8
ARAGONESA DE MONTAJES TECNICOS Y DECORATIVOS	1	EXPLOTACION DE ARIDOS EBRO SL	1
ARAGONESA DE OBRAS CIVILES SL	1	FABREGAS AÑÑOS JOSE	1
ARAGONESA DE PROYECTOS Y OBRAS SL	6	FÁBRICAS, EDIFICACIÓN Y CONTRATAS, S.A.	2
ARANDA MARTÍN RAFAEL	4	FCC CONSTRUCCIÓN, S.A.	2
ARAPROFORMA SL	2	FÉLIX CEBOLLA HURTADO, S.L.	2
ARASCON VÍAS Y OBRAS SA	21	FERBA SERVICONSL	1
ARDIS ONVEST GROUP SLU	1	FERISA ZARAGOZA, S.A.	1
ARFAVIMA, S.L.	3	FERNANDO CASCAROSA CIVIAC Y RAFAEL PICO ESCANI	1
ARICO CONSTRUCCIONES S.L.	1	FIRMES Y EDIFICACIONES URBANAS, S.L.	2
ARIDOS Y EXCAVACIONES MATARRAÑA SL (AREXMA)	1	FORJADOS Y CUBIERTAS SA	1
ÁRIDOS Y EXCAVACIONES ZUERA, S.L.	1	FORJADOS Y ESTRUCTURAS HERMANOS VALERO, S.I.	1
ARIÑO LATORRE JOAQUI	1	FRANCISCO RUSSO CONSTRUCCIONES, S.L.	2
ARIÑO RIBERA JOAQUI	1	FRAYSA 2000, S.L.	1
ARRUEBO CONSTRUCCIONES, S.L.	2	FUENTECANAL CONSTRUCCIONES SL	2
AUJASA S.L.	1	GARCES ESTEBAN ENRIQU	1
AVENTÍN SAHÚN JOSÉ M	5	GARCÍA AZCUTIA CONSTRUCCIONES, S.L.	1
BAQUEDANO ALONSO GREG	1	GARNASA SA	1
BARCELO COLOMER JOSE M	1	GESDHYAT, S.L.	1
BELLO NAVARRO FRANCI	2	GEST., COORD. Y CONTR. OBRAS SL	1
BELZAN CONSTRUCCIONES SL	1	GESTIÓN INTEGRAL DE OBRAS DEL BAJO ARAGÓN, S.L.	1
BERNAL FANLO, S.L.	1	GIL PELLEJERO JOSE L	1
BIFORIS, S.L.	1	GIMENEZ DIUSTO NICOLA	1
BROTO & NAVARRO, S.A.	6	GOTICO CONSTRUCCIONES Y REHABILITACIONES SA	21

Предприятия и брой на съкратените лица			
BRUESA INMOBILIARIA, S.A.	15	GRUPO DE INVERSIONES ARAGONESAS, S.L.	1
BURBETON S.L.	1	GRUPO RESTARAGON SL	1
CANAAN BUILDING, S.L.	3	HECTOR D. CIFUENTES Y DANIEL EZEQUIEL CIFUENTES	1
CARDOZO RAUL	1	HERNANDO SALANOVA, S.L.	1
CASETANIA, S.L.	1	HIPEBON, S.L.	1
CAUDEVILLA HERMANOS, S.L.	2	HNOS. SANCHEZ, COM.B.	1
CERRAMIENTOS INDUSTRIALES CODESPORT SA	3	HORMICONS ESTRUCTURAS DE HORMIGÓN, S.L.	2
CETINA PIQUERAS JOSE	1	HUGUET HERNÁNDEZ JOSÉ M	1
CIMESTAC CONSTRUCCIONES SL	1	IBAÑEZ BES JOSE J	1
CLARKE MODET Y CIA, S.L.	2	INFRAESTRUCTURA CONSTRUCCION Y PLANEAMIENTO SL	1
COALVI SA	4	INGENIERÍA Y CONSTRUCCIONES MOYMAR, S.A.	3
COANFI, S.L.	4	INMOBILIARIA BUIL, S.A.	1
COMERCIAL, DISEÑO Y CONSTRUCCIONES CODISCO	1	INMOBILIARIA NUEVOPRADO SL	1
COMPAÑÍA DE FERRALLISTAS DE MADRID Y ZARAGOZA	1	INSTALACIONES DE TABIQUERÍA SECA SL	5
COMPAÑÍA INMOBILIARIA DE TANSACIONES Y ALQUIL	1	INSYE INSTALACIONES DE SEGURIDAD VIAL, S.L.	1
CONAVINSA, S.A.	2	INTEGRAL DE OBRAS Y SERVICIOS TERUEL, S.L.	1
CONPAVE, S.L.	1	INTERMEDIACIÓN INMOBILIARIA 2010, S.L.	2
CONSEMI SABIÑÁNIGO, S.L.	1	INVERSIONES PATRIMONIALES DUERO SL	1
CONSTRUCCIONE SY REFORMAS EXPOZARAGOZA, S.L.L.	2	JACA ANETO, S.L.	3
CONSTRUCCIONES ABADÍA, S.A.	1	JAVIER ARILLA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ADAN MARTIN, S.L.	1	JESÚS BENAVENTE, S.L.	1
CONSTRUCCIONES AGUSTIN VASILE, S.L.	1	JIMENEZ SANZ JESU	1
CONSTRUCCIONES ALCORAZ, S.L.	3	JIMESCO OBRAS Y ENCOFRADOS, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES ALERMA, S.L.	1	JLC CONSTRUCCIONES , S. COOP.	4
CONSTRUCCIONES ALPES SA	1	JOFRA ALCAÑIZ CONSTRUCCIONES SL	2
CONSTRUCCIONES ALTIPE, S.L.U.	1	JORMIMAN, S.I.	1
CONSTRUCCIONES AMADO TERRÉN S.L.	1	JOSÉ ANDRÉS TARANCÓN GALLEG0	6

Предприятия и брой на съкратените лица			
CONSTRUCCIONES ANCO, S.I.	1	JOSÉ LUIS RONCAL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ARÉVALO ZARAGOZA, S.L.	1	JOSÉ LUIS VICIOSO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES BELMONTE DE SAN JOSÉ, S.L.	1	KASERO Y CUENCA CONSTRUCCIONES, S.L.	3
CONSTRUCCIONES BERNAL FANLO, S.L.	2	LAFUENTE SANCHEZ JOSE	1
CONSTRUCCIONES BORJAN 2005 SL	23	LANGA GIL, S.L.	6
CONSTRUCCIONES CARLOS TORRES, S.L.	1	LÓPEZ VALOR, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRERA BLAZQUEZ SL	2	LOS PALACIONES IBARRONDO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRILLO MAGALLÓN, S.L.	1	LOTUM SA	1
CONSTRUCCIONES CASTELFRIO, S.L.	1	MAESAN 98, S.L.	2
CONSTRUCCIONES CASTILLO BALDUZ, S.L.	6	MANAU SANCHO, SANTIAGO	1
CONSTRUCCIONES CASTILLOS DE ISUELA SL	4	MANUEL MONTAÑES SILEX SL	2
CONSTRUCCIONES CAZCARRA COSTA, S.L.	1	MARINO LÓPEZ XXI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CETON SL	2	MARQUÉS Y SANTORROMAN CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CINCO VILLAS 94, S.L.	1	MAXIMO Y CARMEN INMOBILIARIA Y GESTIÓN, S.L.	3
CONSTRUCCIONES COTRO 2000, S.L.	1	MEL-COPIS S.L.	1
CONSTRUCCIONES DALLOBEC, S.L.	1	MENDEZ MAZAS JOSE	1
CONSTRUCCIONES DOMÍNGUEZ LÓPEZ, S.L.	1	MERCA-1000, S.L.	1
CONSTRUCCIONES EL MOULAT, S.L. UNIPERSONAL	1	MIGUEL ROMANOS CONSEJO, S.L.	2
CONSTRUCCIONES ENGOHER, S.L.	1	MINGUEZ DE OBRAS Y SUMINISTROS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ENRIQUE DE LUIS, S.A.	29	MOLINA MATEO JOSE M	1
CONSTRUCCIONES ERNESTO Y JULIO, S.L.	1	MONTAJES MORGALL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES FONZAR, S.L.	4	MONTAJES Y TUBERIAS ROCAR SL	2
CONSTRUCCIONES FRAMA, SOCIEDAD COOPERATIVA	2	MONTENEGRO GESTION Y CONSTRUCCION SL	2
CONSTRUCCIONES FUENTES DE RUBIELOS, S.L.	2	MONZONESA DE OBRAS SL	1
CONSTRUCCIONES GINER, S.L.	1	MORTERO Y ARENA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES HERMANOS GIL, S.L.	1	MUCINA 2001 SLL	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCÍA GRIMAL SL	8	NAVARRO ULAQUE FRAN	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCIA MONGE SL	3	NAVES Y DEIFICIOS AGROINDUSTRIALES S.A.	2
CONSTRUCCIONES J.F. MORENO, S.L.	2	NEXTIS EDIFICA, S.A.	1
CONSTRUCCIONES J.F. MORILLO, S.L.	1	NORTEÑA DE CONSTRUCCIONES SA	7

Предприятия и брой на съкратените лица			
CONSTRUCCIONES JAFECAR, S.L.	1	NOZAR, S.A.	1
CONSTRUCCIONES JALPE, S.L.	1	OBRAS CIVILES CODESPORT SAU	48
CONSTRUCCIONES JESUS TORNOS, S.L.	1	OBRAS ESPECIALES ARAGON. S.A.	1
CONSTRUCCIONES JOSE FELIX CALVO, S.L.	1	OBRAS TÉCNICAS OSCENSES S.L.	1
CONSTRUCCIONES JOSÉ GONZALO ABRIL, S.L.	1	OBRAS Y CONSTRUCCIONES ALCOMAN, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES LAGEN, S.L.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES CARBU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LANAU, S.A.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES JOVEN RODRIGO S.C.	1
CONSTRUCCIONES LINZOLA S.L.	2	OBRAS Y EXCAVACIONES COLLADOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LOBE, S.A.	3	OBRAS Y REFORMAS DAVID HIDALGO MORALES SL	1
CONSTRUCCIONES LÓPEZ MONTORIO, S.L.	1	OBRAS Y SERVICIOS BOLEA, S.L.	5
CONSTRUCCIONES LUMBIERES, S.L.	3	OBRASCON HUARTE LAIN, S.A.	2
CONSTRUCCIONES MACIPE, S.L.	2	OLCINA INTEGRAL DE ESPACIOS, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MAELLA, S.A.	1	OLMAR 2005 SL	1
CONSTRUCCIONES MARNI SL	4	ORTIZ DIESTE, S.A.	6
CONSTRUCCIONES MAYUTO, S.L.	1	OSMA LUNA JAIRO	1
CONSTRUCCIONES MESESAN, S.C.	1	PARTUIKA CONSTRUCCIONES SL	5
CONSTRUCCIONES MG PATI SL	3	PAVIMENTOS SERVICIOS Y OTROS SLU	1
CONSTRUCCIONES MIGALSAN, S.L.	1	PEREZ CALZADA FIDEL	2
CONSTRUCCIONES MIGUEL DENIA, S.L.	1	PEREZ GIMENEZ JULIAN	1
CONSTRUCCIONES MIGUEL SOLANAS,S.L.	1	PEREZ MOREN Y MOREN SL	1
CONSTRUCCIONES MIVA 2007 BAJO ARAGON, S.L.U.	2	PIEDRA CASBI, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MOAMPE, S.L.	1	PLACIDO UBEDA LOPEZ	1
CONSTRUCCIONES NAVASCUES ZALAYA S.L.	1	PLECO, COM.B	1
CONSTRUCCIONES NEREA Y RUTH, S.L.U.	1	PROA SIGLO XXI SL	4
CONSTRUCCIONES NYLSA SA	7	PROCONBAR, S.L.	4
CONSTRUCCIONES OMEDES, S.I.	1	PRODELGEA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PALACÍN BALTASAR S.L.	2	PRODISA PIRINEOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PASCUAL SOLER, S.L.	4	PROFEM CASTELLÓN, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PELLICER, S.A.	1	PROINMO SANCHEZ SL	3
CONSTRUCCIONES PEÑALOSA GIL, S.L.	3	PROMOCIÓN INMOBILIARIA RUSTICA Y URBANA, S.L.	1

Предприятия и брой на съкратените лица			
CONSTRUCCIONES PILERO, S.I.	1	PROMOCIÓN Y VENTA ZARAGOZA	1
CONSTRUCCIONES PINILLOS SL	1	PROMOCIONES ANA GARZARAN S.L	3
CONSTRUCCIONES RUBIO MORTE SA	1	PROMOCIONES ARBUCONST, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SALVADOR F. DE SALINAS, S.A.	1	PROMOCIONES GARCIBI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SAN ROQUE LAYUNTA, S.L.	1	PROMOCIONES INMOBILIARIAS ANIBAL ALTO DE LA	2
CONSTRUCCIONES SANAGUSTIN PEREZ SL	2	PROMOCIONES KATACHE, S.L.U.	1
CONSTRUCCIONES SANTA CRUZ SA	1	PROMOCIONES MIBECU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SOLARES BAJO ARAGON, S.L.	1	PROMOCIONES OSNU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES TRASVILLA 3 S.R.L.	1	PROMOCIONES RURALES Y GANADERAS DE TERUEL, S.L	2
CONSTRUCCIONES TREMSGO SLU	1	PROMOCIONES Y CONTRATAS LAS BARDENAS SL	1
CONSTRUCCIONES URCAYO,S.A.	2	PROMOTORA INDUSTRIAL OSCENSE, S.A.	2
CONSTRUCCIONES URMANCHA, S.L.	2	PROYECTOS Y DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVICO	1
CONSTRUCCIONES VALDEVELLANO, S.L.	1	RECONSTRUCCIONES Y COLOCACIONES MARFINCAL SL	1
CONSTRUCCIONES VALENCIA BAJO ARAGON, S.L.	4	REFE 16 CONSTRUCCIONES SL	7
CONSTRUCCIONES VALMORTERA, S.L.	1	REMACHA BARBERO MANU	1
CONSTRUCCIONES VICENTE PEREZ S.A.	1	RESCO, S.A.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS ANADON SL	1	RIMER SERVICIOS ARAGON, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	2	RIO VALLE CONTRUCCION Y OBRA PUBLICA SL	2
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS LA REBOLLOSA, S.L.	1	ROAN OCR 2006, S.L.	10
CONSTRUCCIONES Y EDIFICACIONES Z.H.T., S.A.	1	ROLDAN SANCHEZ LUIS M	1
CONSTRUCCIONES Y ENCOFRADOS FYCAB, S.L.	1	ROMEO TORRALBA JORGE	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES HNOS, MATEO MATE	1	ROSELLO ESPALLARGAS JOSE P	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES LECHA, S.L.	1	SANQUILEZ, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y OBRAS TORTAJADA, S.L.	1	SARIS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES TOLOSA Y AMALE, S.L.	1	SEBASTIÁN MODREGO LUIS	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS AUCRY 2005, S.L.	1	SEGORTE DE LUCIDOS S.L	1

Предприятия и брой на съкратените лица			
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS DE ZARAGOZA, S.L.L.	1	SERVICIOS Y CONTRATAS NAGARAN, S.L.	2
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ESPACHIN, S.L.	3	SERVIOBRA TERUEL, S.L.	3
CONSTRUCO 2010, S.L.	1	SIG-30, S.L.	1
CONSTRUCTIVO DUNARE, S.L.	1	SOLGAR XXI PROMOCIONES, S.L.	1
CONTAMAR INTEGRAL DE CONSTRUCCION SL	4	STRASHOF CORPORATION, S.L.	2
CONTRATAS ANCAR, S.L.	1	STUDIOS FINANCIEROS MONTANA, S.L.	1
CONTRATAS CSA, S.L.	1	TABIQUERÍA Y CERRAMIENTOS HIJAR, S.L.	9
CONTRATAS DEL EBRO S.L.	2	TÉCNICOS ESPECIALISTAS EN SOLADOS Y ALICATADOS	1
CONTRATAS E INGENIERIA, S.A.	1	TEULADES, S.A.	1
CONTRATAS RÍO FLUMEN, S.L.	6	TOLOSA MIGUEL MIGUEL	1
CONTRATAS Y OBRAS EMPRESA CONSTRUCTORA, S.A.	1	TORMOLTUR, S.L.	1
CORSAN CORVIAM CONSTRUCCION SA	1	TORNOS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CORTES SANCHEZ MANU	1	TRABAJOS Y SERVICIOS BRACIM, S.L.	2
COSNTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	1	TRAMAS INGENIERIA Y BOVEDAS SA	2
COVIAN INFRESTRUCTURAS, S.L.	1	TUROLENSE DE ENCOFRADOS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CRIROA, S.L.	2	URBANIZACIÓN CRISALIDA, S.L.	4
DAVID FELEZ GESTIÓN, S.L.	1	URBANIZACIÓN MORAVELLA, S.L.	1
DEPURA, S.L.	1	URVILAR, S.A.	1
DESARROLLO Y PROMOCIONES ALCARSA, S.L.	1	VALERIO FORJADOS Y CUBIERTAS SL	3
DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVI	1	VALLENDRINO, S.L.	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES ASTORGA SL	1	VANESA KM RESTAURACIÓN SL	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES LINARES, S.L.	1	VIA ARASOV, S.L.	1
DIEZ RASAL CARLOS	1	VIACESA CONSTRUCCIONES, S.L.U.	3
DIRECCION GESTION Y PLANIFICACION DE OBRAS SL	1	VIAS Y CONSTRUCCIONES, S.A.	4
DOMINGO FUSTER SANTIA	2	VIGARCA E HIJOS, S.L.	1
DRAGADOS, S.A.	3	VIGUETAS CASTEL, S.A.	4
DUBARTI CONSTRUCCIONES, S.L.	3	VIVIENDAS RUISEÑORES, S.L.	1
EBROSA, S.A.	1	ZAEMA CONSTRUCCIONES Y OBRAS SL	18
EC. POLIGONAL, S.L.	1	ZARAGON 2002, S.L.	2

Предприятия и брой на съкратените лица			
ECOIBERTECNIO, S.L.	1	ZARAGOZA ALTA VELOCIDAD 2002, S.A.	1
EDIFICACIONES LAENCUENTRA SOLANO, S.L.	1	ZARAGOZA PLAZA CENTER CAMPUS EMPRESARIAL, S.A.	2
EDIFICACIONES Y REFORMAS CIUDAD RURAL SL	1	ZARAÑON SL	1
EDIZARCON 2000, S.L.	1	ZARURBAN GESTIÓN INMOBILIARIA, S.L.	1
EL TIRO DE MURCIA, S.L.	1		
Общо предприятия: 377		Общо съкратени лица: 836	

12. На всички съкратени работници ще бъде предоставена възможност да вземат участие в мерките. Испанските органи обаче очакват, въз основа на предишния си опит от управление на финансовото участие на ЕФПГ, в мерките по линия на ЕФПГ да вземат участие около 320 работници.

13. Разбивката на засегнатите работници е следната:

Категория	Брой	Процент
Мъже	699	83,6
Жени	137	16,4
Граждани на ЕС	650	77,8
Граждани на държави извън ЕС	186	22,2
На възраст между 15 и 24 години	126	15,1
На възраст между 25 и 54 години	673	80,5
На възраст между 55 и 64 години	36	4,3
Над 64 години	1	0,1

14. Разбивката по професионални категории е следната:

Категория	Брой	Процент
Ръководители	12	1,44
Техници и приложни специалисти	21	2,51
Административни служители	103	12,32
Технически ръководители на строителни обекти ⁶	47	5,62
Майстори ⁷	25	2,99
Специализирани шофьори и шофьори на тежкотоварни автомобили ⁸	8	0,96
Ръководители на екип ⁹	86	10,29

⁶ Работници с най-малко 3-годишен опит в управлението на строителни обекти (или 7-годишен опит като майстори) и с познания в областта на предотвратяването на трудови злоупотреби, контрола на качеството, разпоредбите по отношение на околната среда и управлението на работната сила.

⁷ Работници с най-малко 3-годишен опит в отрасъла като майстори и с познания в областта на предотвратяването на трудови злоупотреби и управлението на работната сила.

⁸ Шофьори на тежки строителни машини с най-малко 5-годишен опит, с познания в разчитането на планове и в областта на предотвратяването на трудови злоупотреби.

Категория	Брой	Процент
Тясно специализирани работници ¹⁰	317	37,92
Тясно специализирани помощник-работници ¹¹	61	7,30
Специализирани работници ¹²	95	11,36
Професии, неизискващи специална квалификация	61	7,30

15. Разбивката по степен на квалификация е следната:

Категория	Брой	Процент
Квалифицирани работници	537	64,23
Неквалифицирани работници	147	17,58
Няма данни	152	18,18

16. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Испания потвърди, че през различните етапи на усвояването на средствата по ЕФПГ и, по-специално, по отношение на достъпа до ЕФПГ, се е прилагала и ще продължи да се прилага политика на равнопоставеност между мъжете и жените, както и недопускане на дискриминация.

Описание на засегнатата територия и нейните органи, както и на заинтересованите страни

17. Засегнатата от съкращенията територия е автономната област Aragón. По-голямата част от територията на региона е по-слабо населена от средното за ЕС (112 жители на кв. км.), докато 60 % от цялото население на територията са концентрирани в град Zaragoza и околностите му. Икономиката на Aragón, която традиционно се основава на производството на зърнени култури и отглеждането на овце, през последните две-три десетилетия претърпя съществени промени поради възхода на промишления сектор, услугите и търговията, а впоследствие и на туризма, по-специално на свързания със зимните спортове туризъм. Aragón осигурява 3 % от БВП на Испания.
18. Основните заинтересовани страни са Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón (регионалното министерство на финансите и заетостта) и Instituto Aragonés de Empleo-INAEM (службите по заетостта на автономното правителство на Aragón); профсъюзите Confederación Sindical de Comisiones Obreras CC.OO Aragón и Unión General de Trabajadores-UGT Aragón; както и две организации на работодателите: Confederación de Empresarios de

⁹ Работници с най-малко 3-годишен действителен стаж в предприятието, които отговарят за надзора на персонала и имат базови познания в управлението на работната сила и предотвратяването на трудови злоупотреби.

¹⁰ Работници с най-малко 3-годишен опит като тясно специализирани работници и с познания в областта на предотвратяването на трудови злоупотреби.

¹¹ Работници с най-малко 3-годишен опит като тясно специализирани помощник-работници и с познания в областта на предотвратяването на трудови злоупотреби.

¹² Работници, започнали работа като чираци и приключили една от следните специализации: електротехник; заварчик и монтажист; водопроводчик; каналджия (канализация и отходни води); монтажник на системи за отопление, вентилация и климатизация (ОВК), както и работници, които боравят с малки ръчни инструменти с вграден неелектрически двигател, работят на маси за рязане на строителни обекти или карат самосвали.

Aragón-CREA и Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa-CEPYME Aragón.

Очаквани последици от съкращенията за заетостта на местно, регионално или национално равнище

19. Испанските органи твърдят, че съкращенията в строителния сектор ще утежнят ситуацията по отношение на безработицата, която вече се е влошила в резултат на икономическата и финансовата криза. През 2008 г. и 2009 г. безработицата в Aragón драстично се е увеличила — от 40 000 на 80 000 безработни. През следващите години безработицата е продължила да следва същата тенденция на повишаване, като в края на 2011 г. броят на работниците, регистрирани в обществените служби по заетостта, е бил приблизително 100 000, 15 % от които са били работници, съкратени в строителния сектор.



20. Поради ниската гъстота на населението в по-голямата част от територията, за която се отнася настоящото заявление (между 3 и 54 жители на кв. км.), и риска от обезлюдяване, последиците от съкращенията имат значително отрицателно въздействие върху региона и биха могли да подкопаят усилията, положени, за да се насърчи населението да не напуска територията. Освен това вследствие на други масови съкращения в региона на Aragón, Испания подаде заявления EGF/2008/004 ES Castilla y León & Aragón (1 082 съкращения в автомобилната промишленост, 594 от които — в Aragón) и EGF/2010/016 ES Aragón retail (1 154 съкращения в сектора на продажбите на дребно)¹³ за финансово участие по линия на ЕФПГ.

Съгласуван пакет от персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, разбивка на очакваните свързани с него разходи, включително допълването му с действия, финансирани по линия на структурните фондове

21. Всички долупосочени мерки формират съгласуван пакет от персонализирани услуги, с който се цели реинтеграцията на работниците на пазара на труда. Те са организирани в четири области:

Професионално ориентиране, предоставяне на съвети и търсене на работа.

¹³ Съответно COM(2009) 150 и COM(2010) 615.

- Среща за запознаване с мерките, професионално ориентиране и установяване на специализацията: тази първа мярка, която се предлага на всички участници, включва установяване на специализацията на работниците и предоставяне на информация за наличните работни места, за търсените умения и квалификации, както и за предлаганите програми за обучение и за мерките за насърчаване.
- Обучение в техники за търсене на работа, самостоятелна заетост и социални умения: работниците ще участват в семинари по въпросите на самостоятелната заетост и насърчаването на предприемачеството или ще бъдат обучавани за търсене на работа. Тази мярка има за цел също така да позволи на участниците да опознаят по-добре себе си, да се засили чувството им за собствено достойнство и да се подобрят социалните им умения.

Обучение и преквалификация.

- Общо обучение и преквалификация: с тази мярка се предлагат различни схеми за обучение. На работниците ще се предостави възможността да преминат един или няколко от следните курсове на обучение: 1) обучение по информационни и комуникационни технологии (ИКТ) за начинаещи или средно напреднали; 2) придобиване на професионални умения: участващите в тази мярка ще преминат обучение за придобиване на търсените понастоящем професионални умения; 3) обучение, придружено от обещание за наемане на работа: обучението ще бъде разработено по такъв начин, че да се задоволят специфичните нужди на местните предприятия, които впоследствие ще се ангажират да наемат на работа някои от работниците, възползвали се от тази мярка; 4) личностно развитие: участниците ще преминат обучение за придобиване на трансверсални умения, в това число вземане на решения, разрешаване на конфликти, приспособяване към промени, умения за междуличностно общуване и т.н. Целта на това обучение е да се повиши чувството за собствено достойнство на участващите и да се повишат уменията им за междуличностно общуване, както и други трансверсални умения, с цел да се улесни реинтеграцията на участващите на пазара на труда.
- Признаване на придобития опит: тук се включва оценяването на придобитите по-рано знания и опит от всеки един работник, както и набелязването на областите, в които е необходимо допълнително обучение. След като приключат процедурата по признаване на придобития опит, участниците ще получат официално свидетелство за уменията и знанията си, издадено от Agencia de Cualificaciones Profesionales de Aragón.

Реинтеграция на пазара на труда.

- Съдействие при интензивно търсене на работа: тази мярка ще включва активното търсене на възможности за работа на местно и регионално равнище, проучването на нови възможности за работа, като екологосъобразната енергия, търговията с биологични продукти и др., както и търсенето на съответствие между наличните работни места и търсещите работа.

- Наставничество след реинтеграция на пазара на труда: ще допринесе за предотвратяването на евентуални проблеми, възникнали на новото работно място, като реинтегрираните на пазара на труда работници ще получават напътствия през първите месеци на новото работно място.

Мерки за насърчаване

- Парична помощ за търсене на работа: работниците, обучаващи се по договорената схема за реинтеграция, ще получат помощ в размер на 300 EUR, изплатена на два транша от по 150 EUR.
 - Финансово подпомагане за работници, полагащи грижи за зависими лица: работниците, полагащи грижи за зависими лица (деца, възрастни хора или лица с увреждания), ще получат еднократно плащане в размер на 150 EUR за покриване на част от разходите на лицата, полагащи грижи за зависими лица, при условие че участват в мерките. Целта на това подпомагане е да се покрият допълнителните разходи, възникнали за работниците, полагащи грижи за зависими лица, във връзка с участието им в обучения или други мерки.
 - Мерки за насърчаване при преквалификация: месечна субсидия в размер на 200 EUR за максимален период от три месеца ще се изплаща на работниците, които се завърнат на работа. Субсидията има за цел да се насърчи бързата им реинтеграция на пазара на труда и да се стимулират работниците, особено по-възрастните, да продължат да работят.
 - Мерки за насърчаване при преквалификация за самостоятелно заети работници: месечна субсидия в размер на 400 EUR за максимален период от три месеца ще се изплаща на работниците, които се завърнат на пазара на труда като самостоятелно заети лица. Субсидията има за цел да ги подпомогне по време на началния период на дейността им като самостоятелно заети лица.
22. Разходите по прилагането на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, са предназначени за подготвителни дейности, дейности за упражняване на контрол, предоставяне на информация и реклама.
23. Персонализираните услуги, представени от испанските органи, представляват активни мерки на пазара на труда в обхвата на правомерните действия по член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Испанските органи изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 1 971 530 EUR, а разходите по прилагането на ЕФПГ — на 28 470 EUR (1,42 % от цялата сума). Общият размер на поисканото от ЕФПГ финансово участие възлиза на 1 300 000 EUR (65 % от общия размер на разходите).

Действия	Очакван брой работници в целевата група	Очаквани разходи за работник в целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Среща за запознаване с мерките, професионално ориентиране и установяване на специализацията <i>Acogida, elaboración de los itinerarios personalizados de inserción y asesoramiento laboral.</i>	320	1 000	320 000
Обучение в техники за търсене на работа, самостоятелна заетост и социални умения <i>Formación en técnicas para la búsqueda de empleo, autoempleo y habilidades sociales.</i>	320	620	198 400
Общо обучение и преквалификация; признаване на придобития опит <i>Formación para el empleo y proceso de acreditación de competencias.</i>	257	1 990	511 430
Съдействие при интензивно търсене на работа <i>Asistencia a la recolocación.</i>	320	1 950	624 000
Наставничество след реинтеграция на пазара на труда <i>Seguimiento en el empleo.</i>	170	510	86 700
Парична помощ за търсене на работа <i>Incentivo para la búsqueda activa de empleo.</i>	320	300	96 100
Финансово подпомагане за работници, полагащи грижи за зависими лица <i>Medidas de acompañamiento.</i>	100	150	15 000
Мерки за насърчаване при преквалификация <i>Incentivo para la recolocación laboral.</i>	160	600	96 000
Мерки за насърчаване при преквалификация за самостоятелно заети работници <i>Incentivo para la actividad por cuenta propia.</i>	20	1 200	24 000

Междинна сума за „Персонализирани услуги“		1 971 530
Разходи по прилагането на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)		
Подготвителни дейности		5 900
Предоставяне на информация и реклама		5 600
Дейности за упражняване на контрол		16 970
Междинна сума за „Разходи по прилагането на ЕФПГ“		28 470
Общо очаквани разходи		2 000 000
Финансово участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)		1 300 000

24. Испания потвърждава, че описаните по-горе мерки допълват действията, финансирани по линия на структурните фондове. Испания ще въведе необходимите процедури за упражняване на контрол, за да избегне всякакъв риск от двойно финансиране, и ще осигури също така ясна одитна пътека за дейностите, финансирани по линия на ЕФПГ.

Дата/и, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

25. Испания е започнала да предоставя на засегнатите работници персонализираните услуги, включени в съгласувания пакет, който се предлага за съфинансиране по линия на ЕФПГ, на 28 декември 2011 г. Следователно тази дата бележи началото на периода за допустимост за всяка помощ, която може да бъде отпусната по линия на ЕФПГ.

Процедури за провеждане на консултации със социалните партньори

26. Проведени бяха две консултации със социалните партньори CREA, CЕРУМЕ Aragón, UGT и CCOO — на 30 юни и на 11 ноември 2011 г., в рамките на Ръководния комитет за посредничество и трудоустрояване, създаден с икономическото и социално споразумение за развитие на Aragón в периода 2008—2011 г. На първото заседание социалните партньори изразиха съгласие за подаването на заявление за съфинансиране от ЕФПГ. На второто заседание беше обсъдено предложението за заявление и по-специално, пакетът от персонализирани услуги, които да бъдат предоставени на работниците.
27. Испанските органи потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения.

Информация за действията, които са задължителни по силата на националното законодателство или съгласно колективни споразумения

28. По отношение на критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление испанските органи:
- потвърдиха, че финансовото участие по линия на ЕФПГ не замества мерките, които са задължение на предприятията по силата на националното законодателство или съгласно колективни споразумения;
 - доказаха, че действията са предназначени за осигуряване на подкрепа на работниците, а не за реструктуриране на предприятия или отрасли;
 - потвърдиха, че за правомерните действия, посочени по-горе, не се получава помощ от други финансови инструменти на ЕС.

Системи за управление и контрол

29. Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират Европейския социален фонд (ЕСФ). Междинно звено на управляващия орган ще бъде Instituto Aragonés de Empleo (INAEM).

Финансиране

30. Въз основа на заявлението, подадено от Испания, предложеното участие по линия на ЕФПГ в съгласувания пакет от персонализирани услуги (включително разходите по прилагането на ЕФПГ) възлиза на 1 300 000 EUR, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Сумата, предложена от Комисията за отпускане по линия на фонда, се основава на предоставената от Испания информация.
31. Като отчита максималния възможен размер на финансовото участие по линия на ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и съществуващия марж за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства по линия на ЕФПГ за цялата посочена по-горе сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
32. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината, съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
33. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г., с оглед да се осигури съгласието на двете подразделения на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на исканата сума. Комисията приканва подразделението на бюджетния орган, което първо постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложението за мобилизиране на средства, да информира другото подразделение и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на едно от двете подразделения на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.

34. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне на средства, за да бъдат вписани в бюджета за 2012 г. специални бюджетни кредити за поети задължения, съгласно изискванията по точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

35. За покриване на сумата от 1 300 000 EUR, необходима за настоящото заявление, ще се използват бюджетни кредити от бюджетния ред за ЕФПГ.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/017 ES/Aragón — строителство, подадено от Испания)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹⁴, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията¹⁵, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹⁶,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на значими структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ бе разширен за заявления, подадени между 1 май 2009 г. и 30 декември 2011 г., за да се включи подкрепата за работниците, чието съкращаване е пряка последица от световната финансова и икономическа криза.
- (3) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 милиона EUR.

¹⁴ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

¹⁵ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹⁶ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (4) На 28 декември 2011 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ във връзка със съкращения в 377 предприятия, чийто предмет на дейност спада към разделение 41 на NACE Revision 2 („Строителство на сгради“) в региона на ниво NUTS II Aragón (ES24), като заявлението бе допълвано с информация до 23 март 2012 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Поради това Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 1 300 000 EUR.
- (5) Поради това следва да бъдат мобилизирани средства по линия на ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Испания,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2012 година се мобилизират средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряване на сумата от 1 300 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател